



FONDATION
KRAIZBIERG

#KB
NEWS

2020/01

• Fernand Etgen, Präsident
der Abgeordneten Kammer
zu Besuch

• Atelier Broderie
in neuen
Räumlichkeiten

• Ouschtermoart
Fondation Kräizbiereg
5. Abrëll 2020

Fernand Etgen, Präsident der Abgeordneten Kammer, zu Besuch in den « Ateliers Kräizbiereg »

Vor kurzem konnte der Vorsitzende der Stiftung Kräizbiereg, Henri Grethen und der Vorsitzende der Genossenschaft „Ateliers Kräizbiereg“ (SIS), Aloyse Paulus, den ersten Bürger des Landes, Herrn Fernand Etgen in den Werkstätten des Kräizbiereg empfangen.

Nach einer kurzen Einführung in die Aktivitäten der Stiftung Kräizbiereg, sowie der Werkstätten der Genossenschaft, durch das geschäftsführende Verwaltungsratsmitglied, Jeannot Berg fand ein sympathischer Gedankenaustausch statt, im Beisein des neuen Vorsitzenden der Mitarbeitervertretung, Mika Ferreira.

Die Vertreter des Kräizbiereg erklärten dem Präsidenten der Abgeordneten Kammer, u.a. dass die Regierung dabei sei eine Gesetzesvorlage zur Vergrößerung der Werkstätten und der Instandsetzung der existenten Gebäude auf Kräizbiereg vorzubereiten um sie im Parlament einzureichen. Da dieses Vorhaben, auf ausdrücklichen Wunsch der damaligen Regierung, bereits seit 2008 anhängig sei, gaben sie ihrer Hoffnung Ausdruck, dass sowohl die Abgeordneten Kammer als auch der Staatsrat das Gesetzgebungsverfahren mit der gebührenden Priorität behandeln möchten. Die Schaffung von 110 zusätzlichen Arbeitsplätzen für behinderte Arbeitnehmer stelle nicht nur für die Regierung, sondern vor allem auch für die Institutionen des Kräizbiereg eine vorrangige Aufgabe dar.

Es war anschließend dem Direktor Tom Wagner und der Direktionsbeauftragten der Werkstätten, Stéphanie



Monteiro vorbehalten dem hohen Gast die einzelnen Werkstätten des Kräizbiereg vorzustellen und die einzelnen Arbeitsabläufe zu erläutern. Der Kammervorsitzende zeigte sich hoch interessiert und beeindruckt an der Vielfalt der angebotenen Arbeitsmöglichkeiten innerhalb der „Ateliers Kräizbiereg“. Fernand Etgen besuchte nacheinander die Gärtnerei, Stickerei, Kreativwerkstätte, Druckerei, Dienstleistungswerkstätte, Töpferei, Multimediawerkstätte, Siebdruckerei, Textildruckerei, Tamponage Druckwerkstätte und die Buchhaltungswerkstätte welche verantwortlich zeichnet für die gesamte Buchführung der beiden Gesellschaften, Stiftung und Genossenschaft.

Während der Visite fanden dann auch interessante Gespräche zwischen dem Präsidenten der Abgeordneten Kammer und den behinderten Mitarbeitern der Werkstätten statt, welche das persönliche Interesse und Engagement von Fernand Etgen sehr zu schätzen wussten.



Atelier Broderie in neuen Räumlichkeiten



Die letzten Monate waren ereignisreich für die Mitarbeiter des Atelier Broderie. Um mit dem stetigen Wachstum an Aufträgen schritthalten zu können, und der damit verbundenen Notwendigkeit zusätzliche behinderte Mitarbeiter einzustellen, mussten sie ihre alten Räumlichkeiten verlassen. Um für die Zukunft gerüstet zu sein und weiteres kontinuierliches Wachstum zu ermöglichen sind sie ab sofort in Gebäude der „Serre“ in einem neuen lichtdurchfluteten Atelier zu finden.

Hier wurde reichlich Platz geschaffen um die Stickerei Aufträge und Ideen der Kunden umzusetzen. Das Atelier bestückt nach den Vorstellungen der Auftraggeber auf die von ihnen gewünschten Textilien. Die Werkstätte arbeitet mit vielen verschiedenen Zulieferern zusammen, auch im „fairtrade“ Bereich, und bietet eine sehr breite Palette an hochwertigen Kleidungsstücken an.

So kommen Stickereien beispielsweise auf Berufskleidung oder Jacken, Polos und Handtüchern sowie auch Hemden und Schürzen gut zur Geltung. Hier werden Sie gerne beraten um ihr Kleidungsstück nach ihren Wünschen zu gestalten.

Stickerei zeichnet sich, dank ihrer hohen Strapazierfähigkeit und Temperaturbeständigkeit, auch nach vielen Wäschen und täglichem Gebrauch, durch eine besondere Haltbarkeit aus.



Insbesondere bei Arbeitskleidung oder anderen stark beanspruchten Textilien ist dieses Qualitätsmerkmal herausragend. Es lassen sich viele verschiedene Motive

realisieren, einfarbig bis mehrfarbig, von kleinen Logos bis zu einer großen Rückenbestückung. Die Möglichkeiten der „Ateliers Kräizbiere“ sind sehr vielfältig. Sie haben beispielsweise keine Mindestbestellmenge, so dass auch kleine Geschenke für Taufe oder Geburtstage hergestellt werden können. Babydecken, Lätzchen oder Teddybären führen wir auch im Angebot.

Der kontinuierliche Arbeitsablauf in unserem Stickerei Betrieb hängt von vielen Details ab. Unsere Räumlichkeiten sind so organisiert, dass die unterschiedlichen Arbeitsbereiche entsprechend einer logischen Arbeitsfolge angeordnet sind. Es wird nicht an der Qualität der Verbrauchsmaterialien wie Stabilisationsvliese und Garne gespart. Alle Arbeitsabläufe sind optimal an unsere Mitarbeiter angepasst um ein schnelles und sicheres



Motive können detailgenau umgesetzt werden





Arbeiten zu garantieren. Die bestellte Ware wird nach ihrer Lieferung ausgepackt und kontrolliert. Bevor ein Textil bestickt werden kann, muss die Grafik mit einem Stickprogramm am Computer gezeichnet und gegebenenfalls vereinfacht werden. Die Stickmaschinen sind elektronisch gesteuert und erbringen Höchstleistungen.



Bis zu 1400 Stiche pro Minute sind möglich.

Neben den 4 bewährten Stickmaschinen, hat die Stickerei Werkstatt nachgerüstet und ist mit 2 neuen, sehr performanten Maschinen auf dem neusten Stand der Technik. Durch Hightech Software können die verschiedensten Motive und komplexesten Logos detailgenau umgesetzt werden. Diese Datei wird an die Stickmaschine weitergeleitet, in der das Textil mithilfe eines magnetischen Spannrahmens bestickt wird.

Diese Rahmen werden nach der Kreidemarkierung, um die genaue Position der Stickerei zu markieren, von unseren Mitarbeitern eingespannt, ehe die Maschinen gestartet werden. Diese sind selbstverständlich mit Lichtschranken ausgestattet um die Sicherheit unserer Angestellten zu garantieren. Bei Fehlermeldung der Maschine, wie zum Beispiel Fadenbruch, bedienen sie den Stickautomat selbstständig und überwachen die Stickqualität. Nach dem Stickvorgang werden die Stoffe von einem weiteren Mitarbeiter des Ateliers verputzt, Stabilisationsvliese werden entfernt oder zurechtgestutzt, überschüssige Fäden werden weggeschnitten. Dies geschieht in akribischer Handarbeit. Wasserdichte Jacken können nach dem Stick wieder abgedichtet werden, bei Polos oder T-Shirts besteht die Möglichkeit, ein Schutzvlies einzubügeln, welches ein Kratzen auf der Haut verhindert.



Nach der letzten Qualitätskontrolle wird die Ware gezählt und für den Kunden verpackt. Wir liefern auch gerne auf Wunsch gegen einen kleinen Aufpreis an seine Adresse.

In unserem Atelier arbeiten zurzeit 5 feste Mitarbeiter mit einer körperlichen Behinderung. Außerdem beschäftigen wir 2 Praktikanten aus unserem hauseigenen „Service de Formation Kräizbiërg“ um den weiteren Wachstum des Ateliers zu garantieren im Hinblick auf die sich in Planung befindlichen neuen Werkstätten auf Kräizbiërg. Hier ist das Atelier Broderie in noch größeren Räumlichkeiten geplant und wird zusätzlich 10 behinderten Mitarbeiter einen Arbeitsplatz bieten, begleitet von insgesamt vier Betreuern.

Zu den Kunden der Stickerei zählen unter anderem Vereine, Fußballmannschaften, Polizei, kleine und große Firmen, Therapeuten und Krankenhäuser. Auch Privatpersonen nehmen unsere qualitativ hochwertigen Dienste gerne in Anspruch.

Sollten Sie Interesse an weiteren Informationen haben oder haben schon eine konkrete Idee für ein Projekt, zögern sie nicht und vereinbaren Sie ein Termin bei uns.

Erreichen können sie uns telefonisch unter 52 43 52 309 von Montag bis Freitag von 8:30 bis 16.30 Uhr oder auch per email: broderie@kraizbiërg.lu.

Wir freuen uns auf Sie!



FONDATION
ATELIERS
KRAIZBIERG

#

D'Fondation Kräizbiere invitéiert op hiren

Ouschtermoart 2020



an den Atelieren um Kräizbiere zu Diddeleng

Sonndes, **den 5. Abrëll 2020**

10.00 - 17.30 Auer

Ouschterdekoratioun, Keramik,
Arrangementer, Fréijorsblummen,
Musik, Rallye fir d'Kanner,
A VILLES MÉI !



Réservatiounen bis
spéitstens den
20.03.2020 um
52 43 52 - 388
oder per Email:
ouschtermoart@kraizbiere.lu



**Scan fir den
Menu 1 & Menu 2**

MENU à 25€



E kleng Geste, Eng grouss Hëllef



www.digicash.lu

#1 Scannez ce QR
Code DIGICASH

#2 Indiquez le montant
de votre don

#3 Validez avec votre
empreinte digitale
ou votre code PIN

Faites un don en **6 secondes** grâce
à votre app mobile **DIGICASH**



FONDATION
KRAIZBIERG

DIGICASH
MOBILE PAYMENTS

CCPL IBAN LU06 1111 0000 3434 0000

BILL IBAN LU17 0023 1178 4890 0000

BCEE IBAN LU77 0019 7000 0555 8000

CELL IBAN LU33 0141 5195 0760 0000

BGLL IBAN LU34 0030 3540 5438 0000

CCRA IBAN LU28 0090 0000 0444 4717

#

180, route de Zoufftgen L-3598 Dudelange
B.P. 65 L-3401 Dudelange

tél. (+352) 52 43 52-1

fax (+352) 51 77 21

www.kraizbiere.lu

Comité de rédaction: Lionel Becker, Jeannot Berg, Danielle Cardone, Daniela Kieffer,
Lynn Marx, Stéphanie Monteiro, Tom Wagner

Layout: Atelier Multimedia // Impression: Imprimerie, Ateliers Kräizbiere (SiS)

Tirage: 5.000, paraît 4 fois par an